

Jul 30 2004 4:49PM

HAMLET OF GRISE FIORD

867 980 9052

P. 2

Fisheries and Oceans
Pêches et Océans

PC	ap
MA	
FO	
LA	
BS	
ST	
TA1	faxed
TA2	
RC	
ED	
CH	
BRD	
EXT	

Feuillets de transmission par télécopieur
Post-It™ Fax Note

76718

Date

of pages
Nbre de pages

To / À

Phyllis
Co./Dept. / CielService

From / De

SPENCER

Phone # / N° de tél.

Phone # / N° de tél.

Fax # / N° de télécopieur

867 360 6369

Fax # / N° de télécopieur

APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OU ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON

I, the undersigned, hereby request authorization to carry out the works or undertakings described on this application form. I understand that the approval of this application, if granted, is from the Minister of Fisheries and Oceans standpoint only and does not release me from my obligation to obtain permission from other concerned regulatory agencies.

If an authorization is granted as a result of this application, I hereby agree to carry out all activities relating to the project within the designated time frames and conditions specified in the authorization.

Je soussigné, demande par les présentes l'autorisation d'exploiter les ouvrages ou entreprises décrites dans la formule. Je comprends que l'approbation de cette demande, le cas échéant, porte sur ce qui relève du ministre des Pêches et des Océans et ne me dispense pas d'obtenir la permission d'autres organismes réglementaires concernés.

Si la demande est approuvée, je consens par les présentes à exécuter tous les travaux relatifs à ce projet selon les modalités et dans le laps de temps prescrits dans l'autorisation.

Applicant's Name (Please Print)

Hamlet of Grise Fiord

Nom du requérant (lettres moulées)

Applicant's Business Address

Box 77

Adresse d'affaires du requérant

Grise Fiord, NU

XOA OJO

Applicant's Telephone No./ N° de téléphone du requérant

(867) 980 9959

Date

29 July 04

I solemnly declare that the information provided and facts set out in this application are true, complete and correct, and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath. This declaration applies to all material submitted as part of this application.

Je déclare solennellement que les renseignements fournis et les faits énoncés dans cette demande sont véridiques, complets et exacts, et je fais cette déclaration solennelle, la croyant consciencieusement vraie et sachant qu'elle a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment. Cette déclaration s'applique à tout document qui est présenté dans le cadre de cette demande.

Applicant's Signature (and corporate seal)

pickle, don
SAP

Signature du requérant (et sceau de la société)

Lisa Ningivik

Ningivik, Li
MaName of watercourse or waterbody (give coordinates)
Cours d'eau ou plan d'eau (donner les coordonnées)

un named

This watercourse is a tributary of (where applicable)
Cours d'eau tributaire de (le cas échéant)

n/a

Nearest community
Localité la plus proche

Grise Fiord

County
Comté

CA

Province
Province

NU

Nunavut Water
Board

AUG 05 2004

Public Registry

040805 NWB3GRI DFO Authorization - ImLE

Jul 30 2004 4:50PM

HAMLET OF GRISE FIORD

867 980 9052

p. 3

Fisheries and Oceans
Pêches et Océans

Page 2

Application No./N° de la demande

APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT
DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OU ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON

Type of Activity/Genre d'activité

- | | | | |
|--|---|---|--|
| ☐ Bridge
Pont | ☒ Stream Realignment
Alignement de cours d'eau | ☐ Gravel Removal
Enlèvement du gravier | ☐ Stream Traverse
Traversée de cours d'eau |
| ☐ Culvert
Ponceau | ☐ Channelization
Canalisation | ☐ Obstruction Removal - Bypass
Enlèvement ou contournement d'obstacle | ☐ Seismic Survey
Levé sismique |
| ☐ Dam
Barrage | ☒ Wharf - Break water
Quai - Brise-lames | ☐ Stream Utilization - Recreation
Utilisation récréative du cours d'eau | ☐ Agriculture |
| ☐ Stream Diversion
Dérivation de cours d'eau | ☐ Dewatering
Assèchement | ☒ Erosion Control
Lutte contre l'érosion | ☐ Other (specify)
Autres (préciser) |
| ☐ Mining
Activité minière | ☐ Aquaculture | ☐ Flood Protection
Protection contre les inondations | |

List of Agencies (Federal, Provincial or Municipal) contacted or notified, or who have initiated contact with the applicant.
Liste des organismes (fédéraux, provinciaux ou municipaux) contactés ou qui ont pris contact avec le requérant

Government of Nunavut, Department of Economic Dev. & Transp
Government of Nunavut, Department of Environment
Government of Canada, Department of Fisheries & Oceans
Nunavut Impact Review Board

PROVIDE DETAILS OF PROPOSED ACTIVITY INCLUDING REASONS FOR THE PROJECT AND TYPES OF EQUIPMENT TO BE USED
DONNER DES PRÉCISIONS SUR LES TRAVAUX PROJETÉS, Y COMPRIS LA JUSTIFICATION DU PROJET ET LE TYPE D'ÉQUIPEMENT À UTILISER

- divert river back to original course in order to stop erosion of natural peninsula.

- repair erosion damage to peninsula in preparation for possible future breakwater/docking facility.

Jul 30 2004 4:50PM

HAMLEY OF GRISE FIOR

867 980 9052

P. 4

Fisheries and Oceans
Pêches et Océans

Page 3

Application No./N° de la demande

**APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT
DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OR ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON**

SCHEDULE/CALENDRIER

	D/J	M/M	Y/A
Proposed Starting Date Date prévue du début des travaux	<u>01</u>	<u>08</u>	<u>04</u>
Proposed Completion Date Date prévue de l'achèvement des travaux	<u>31</u>	<u>10</u>	<u>04</u>

Approximate Timing of Work in shoreline, foreshore, tidal zone, or underwater areas.

Période approximative des travaux sur le rivage et les estrans ainsi que dans les zones à marées et les zones sous-marines.

	D/J	M/M	Y/A		D/J	M/M	Y/A
From/De	<u>01</u>	<u>08</u>	<u>04</u>	To/A	<u>31</u>	<u>10</u>	<u>04</u>

The following documents will assist in assessing your application and help expedite its approval. Please check which documents you have attached.

Les documents suivants faciliteront l'évaluation de votre demande et permettront d'accélérer son approbation. Veuillez cocher les documents vous avez joints à votre demande.

Map indicating location of project	☒	Carte indiquant l'emplacement du projet
Engineering Specifications	☐	Spécifications techniques
Scale Drawings	☐	Dessins à l'échelle
Dimensional Drawings	☐	Plans cotés
Assessment of Existing Fish Habitat Characteristics	☐	Évaluation des caractéristiques existantes de l'habitat du poisson
Assessment of Potential Effects of Project on Fish Habitat	☐	Évaluation des répercussions possibles sur l'habitat du poisson
Measures Proposed to Offset Potential Damage to Fish Habitat	☐	Mesures proposées pour compenser les éventuels dommages à l'habitat du poisson
Other	☐	Autres

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND REVIEW PROCESS
CONSIDERATIONS**

NOTE: All applications pursuant to section 35 of the Fisheries Act will be assessed in accordance with applicable federal environmental assessment requirements.

**CONSIDÉRATIONS CONCERNANT LE PROCESSUS
D'ÉVALUATION ET D'EXAMEN EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT**

REMARQUE : Toute demande en vertu l'article 35 de la Loi sur les pêches sera soumise aux exigences fédérales applicables à l'évaluation environnementale.

Jul 30 2004 4:50PM

HAMLET OF GRISE FIORD

867 980 9052

P.5

Fisheries and Oceans
Pêches et Océans

Page 4

Application No./N° de la demande

**APPLICATION FOR AUTHORIZATION FOR WORKS OR UNDERTAKINGS AFFECTING FISH HABITAT
DEMANDE D'AUTORISATION POUR DES OUVRAGES OU ENTREPRISES MODIFIANT L'HABITAT DU POISSON**COMPLETE ONLY IF USE OF EXPLOSIVES IS INTENDED
À REMPLIR SEULEMENT EN CAS D'UTILISATION D'EXPLOSIFS

N/A

EXPLOSIVES CONTRACTOR (IF DIFFERENT FROM APPLICANT)/RESPONSABLE DES EXPLOSIFS (SI AUTRE QUE LE REQUÉRANT)

Name/Nom : _____

Address/Adresse : _____

Telephone No./N° de téléphone : _____

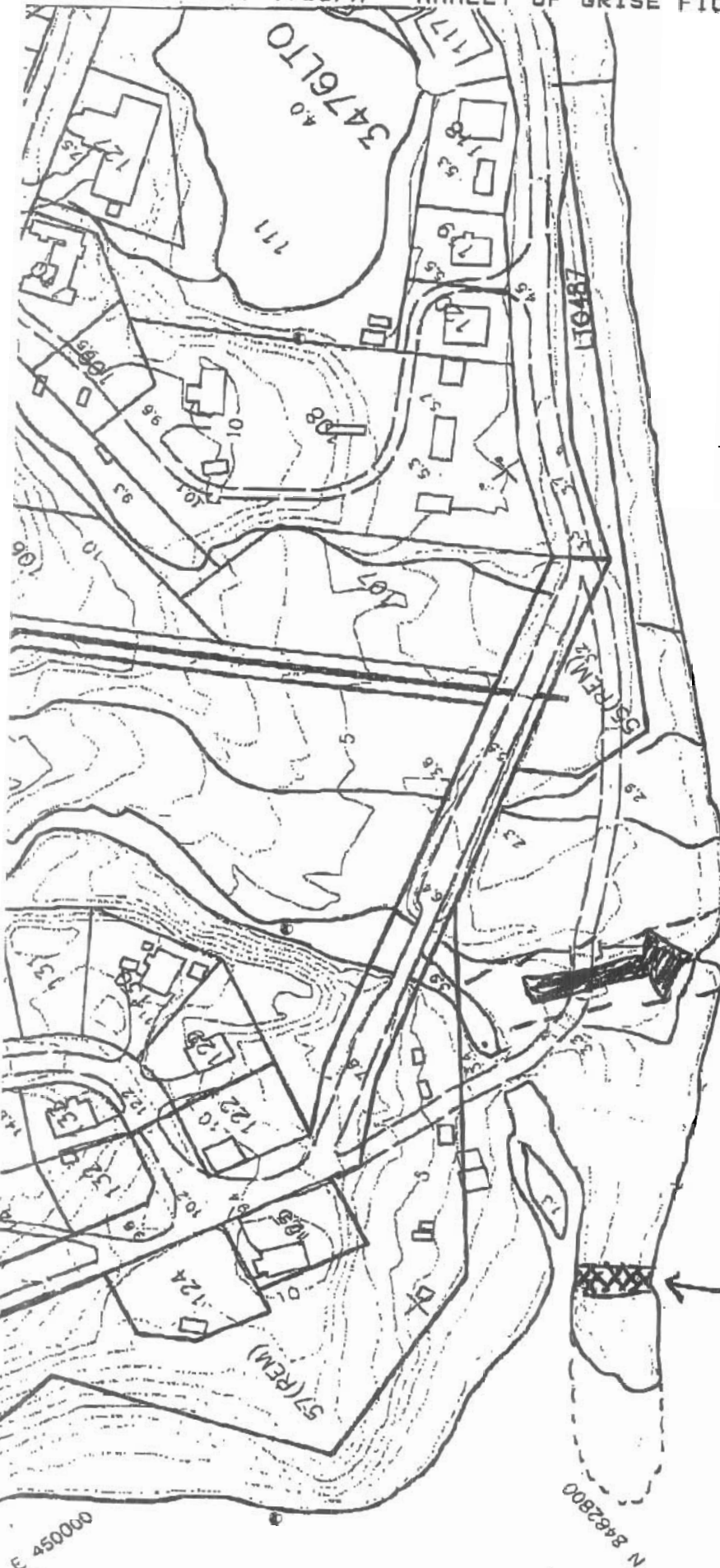
Anticipated Starting Date Date prévue du début des travaux	D/J	M/M	Y/Y	Completion Date Date d'achèvement	D/J	M/M	Y/Y
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

DETAILS OF EXPLOSIVES/PRÉCISIONS SUR LES EXPLOSIFSType (including trade name)
Genre (y compris la marque)_____
_____Weight and configuration (where applicable)
Poids et forme (le cas échéant)_____
_____Weight of individual shots and shot pattern where multiple charges are used
Poids des coups individuels et déploiement des coups, en cas de charges multiples_____
_____Detonation depth (in the rock; note also the depth of water, if applicable)
Profondeur de détonation (dans le roc; indiquer aussi la profondeur de l'eau, s'il y a lieu)_____
_____Method of detonation
Méthode de détonation_____

JUL 30 2004 4:50PM HAMLET OF GRISE FIOR

867 980 9052

p.6



Original drainage to be reestablished for the used water flow. Currently high with levels for

erosion through river from

E 450000

N 8482800

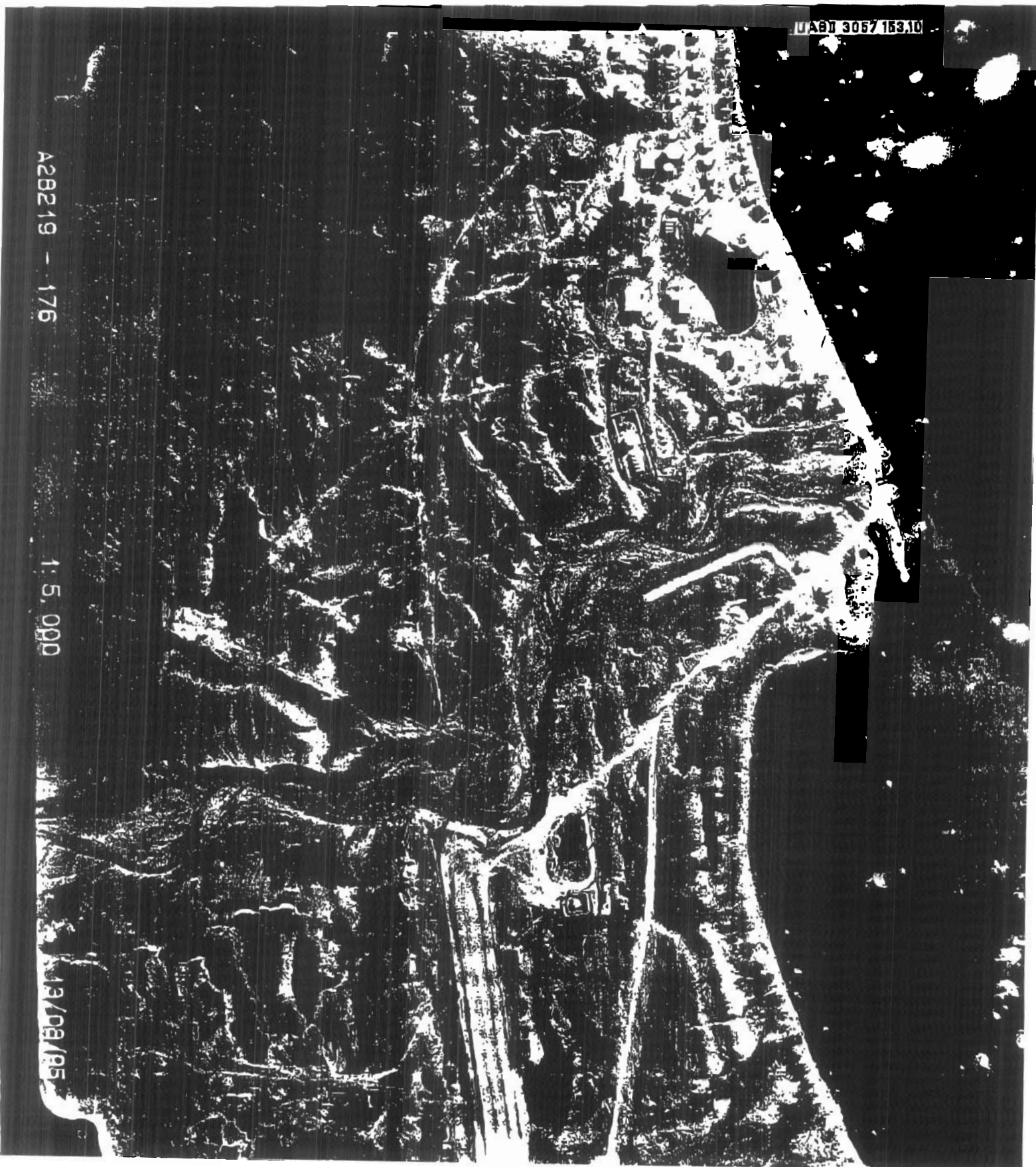
E 449800

UABD 3057 153.10

A28219 - 176

1:5.000

13/09/85



2004-08-04 09:28

From-

T-122 P.007/007 F-683

45 GRISE FIOAD, NWT

13/08/

